

Allez voir chez

# DESCOURS

# & CABAUD

les

nouveaux Frigidaires

\$ 500.00

## PETITES ANNONCES

10 cents la ligne, ou à forfait pour annonce de 1 à 10 lignes cinq piastres par mois.

Les petites annonces sont payables au comptant.

MAISON à louer No 1, Rue de Colombe, 6 pièces 6 m. x 4 m. garage pour auto, cabinet de toilette moderne, siège à l'anglaise. S'adresser No 59, rue du Coton.

A vendre pompe centrifuge Rateau absolument neuve. Débit 139 litres seconde. Hauteur totale maximum 4 m. Câble 10 m. pour travaux d'irrigation. Fournie avec crénage et vanne de réglage. S'adresser au bureau du Journal.

à VENDEE

Chèvres indoues métisées indigènes 60 têtes à vendre prix très avantageux : S'adresser à M. Dupré à Pluy.

CORS Expt. FEUILLE DE SAULE Willow Leaf Corp. Plants Climbing 30 ans de succès 4.25% l'héritage

Fabricant spécialiste de couronnes mortuaires en PERLES

Nguyen-van-Tien

84, Rue des Teinturiers — HANOI

Téléphone 485

Prix exceptionnels

TRAVAUX PUBLICS HANOI

Le 19 Septembre 1933, à 15 heures.

ADJUDICATION

Construction d'un logement pour le Médecin résident et ses dépendances à l'Hôpital Indigène du Protectorat à Hanoï-Mai.

Cautionnement provisoire. . . . . 210p.00

Consulter le dossier aux Services des Bâtiments Civils à Hanoï et à Haiphong.

## ALLEMAGNE

L'anniversaire de la bataille de Tannenberg

Berlin, 28 août

Le 9e anniversaire de la bataille de Tannenberg a été célébré ce matin au milieu d'une foule nombreuse, en présence du Président Hindenburg et de M. Hitler, von Papen, Ministre de la Reichswehr du chef de la Marine. Des escadrilles d'avions, parmi lesquelles l'escadrille d'Hermann Goebbel, ont survolé le terrain où s'étaient formés la Reichswehr, les milices hitlériennes, les stalhelm, les vétérans de Tannenberg, etc... Plusieurs discours ont été prononcés, notamment par M. Koch, Président des provinces de la Prusse orientale, M. Goebbel, Président du Conseil prussien, et M. Hitler. Enfin, le Président Hindenburg a remercié de l'énorme apport à cette manifestation et a salué la mémoire des soldats allemands morts pour la patrie. Il a exprimé sa reconnaissance à son « Empereur et Maître » qui l'a appelé à la tête des armées allemandes.

Le mandat des députés isolés

La Koelnische Volkszeitung annonce que l'ancien Chancelier Brüning et M. Perditius,

## ETATS-UNIS

L'amélioration de la situation

Washington, 28 août

1.500.000 chômeurs ont retrouvé du travail au cours du second trimestre 1933. Mais il en reste encore 11.000.000 sans-travail aux Etats-Unis. Selon les estimations du Fédéral Bureau, la situation s'améliore rapidement dans toutes les industries. On dit dans les milieux autorisés, que M. Roosevelt examine actuellement plusieurs plans qui, quoique différents dans le détail, visent tous à la dévaluation, sous une forme ou sous une autre, mais dans un avenir prochain, de l'expression en or de la valeur du dollar. La raison qui pousse le Président à prendre rapidement une mesure de ce genre est que si la mise en vigueur de la loi de restauration nationale a fait dans une certaine mesure échec à la crise générale, M. Johnson et ses collaborateurs craignent que l'amélioration ne se maintienne pas si quelque disposition nouvelle, telle que l'inflation, ne viennent pas donner un nouveau coup de fouet à l'économie nationale.

Arrivée du Général Herrera

New-York, 28 août

Le Général Herrera et sa famille sont arrivés à Brooklyn, venant de la Jamaïque.

M. Moley va diriger une revue

M. Moley va diriger une revue hebdomadaire, la New-Deal qui s'occupera surtout de questions de politique intérieure.

La charte de l'automobile

La charte de l'automobile, qui a été signée hier, prévoit la semaine de 35 heures pour les ouvriers, et de 40 heures pour les employés de bureau, les salaires des ouvriers allant de 40 à 43 cents l'heure, selon le nombre des habitants de la ville. Les salaires hebdomadaires des employés de bureau seront de 14,50 à 15 dollars. Le travail des enfants est interdit. La charte laisse aux ouvriers le droit de discussion collective. M. Roosevelt laisse aux patrons le droit de choisir, de garder et de donner de l'avancement aux employés sur la base du mérite, sans tenir compte de l'affiliation ou de la non-affiliation à une organisation quelconque.

Un commentaire sur l'inflation

New-York, 26 août

Dans un éditorial du « New York Times », le Secrétaire du Trésor déclare qu'il ne démissionnera pas et ne fera pas d'inflation. Il ajoute : « M. Roosevelt a des pouvoirs suffisants pour pratiquer une politique d'inflation des billets en circulation, mais actuellement, les circonstances l'obligent à ne pas exercer ses pouvoirs.

La restriction volontaire du blé

Washington, 26 août

La réduction des emblavures, en vertu du plan de la restriction volontaire du blé, porteront sur 150/0 de la superficie ensemencée.

## CHINE

La crue du Fleuve Jaune

Shanghai, 27 août

Le Gouverneur du Chantoung annonce au Gouvernement national que la crue du fleuve Jaune avait submergé 800 villages de l'Ouest du Chantoung et détruit les foyers de 3.000.000 d'hommes. De récentes pluies ont provoqué une nouvelle crue. La ville de Tsianfan est menacée d'une nouvelle inondation, les digues ayant cédué sur de nombreux points.

A Nankin, on essaie d'organiser des secours, mais on manque de fonds. Le Gouvernement envisagerait un emprunt.

Le retour de M. T.V. Soong

Shanghai, 28 août

La population chinoise de Shanghai prépare à M. T.V. Soong, attendu mardi, une réception chaleureuse. MM. Chu-Chia-Hua, Ministre des Communications, Chu-Ni-Mi, Secrétaire général du Yuan exécutif, Huang-Fu, Président de la Commission politique de Pékin, Sun-Fo, Président du Yuan législatif, accueilleront le Ministre des Finances. Le journal Shun-Pao félicite M. T.V. Soong de s'être refusé à des entretiens avec le Japon. Il affirme qu'aucun changement politique à l'égard de Tokio n'est possible, puisqu'il signifierait une capitulation et dresserait la nation contre les Hommes d'Etat responsables. Néanmoins, de bons observateurs de la politique déclarent que le refus de M. T.V. Soong d'aller à Tokio contrarie le désir de MM. Chiang-Kai-Shek, Wang-Ching-Wei et Huang-Fu, partisans, eux, de négociations directes avec le Japon. Certains même affirment que la politique de M. T.V. Soong, de coopération avec l'étranger sans contact avec le Japon, pourrait provoquer une crise gouvernementale dans laquelle il n'aurait pas le dessus. Il est vraisemblable que, dès le retour de M. T.V. Soong, une importante Conférence se tiendra à Koutling sous la présidence du général M. Chiang-Kai-Shek.

Les Ministres à Berlin et à Rome

Shanghai 28 août

La China Press annonce que M. Li-Chung-Kieh, vice-ministre de l'Extérieur, qui a été relevé de ses fonctions lors du départ de M. Lo-Wen-Kan, serait nommé Ministre à Berlin, tandis que le Ministre à Berlin irait à Rome.

Les cours du riz à Hongkong

Hongkong, 28 août

Le cargaison de riz du navire Tochukung venant de Saigon comportant 3.867 sacs de riz blanc a été vendus aux enchères à Hongkong aux prix suivants, suivant qualité :

Cours maximum — Riz No 1 (15/20% de brûtures) 386 sacs à 5 \$ 66 le pic.

Cours minimum — No 2 (22/25% de brûtures) 402 sacs à 4 \$ 90 le pic.

2.779 sacs ont été vendus à des cours variables, dont la moyenne ressort à 5 \$ 09.

Le Courrier de la Presse

“ LIT TOUT ”

“ RENSEIGNE SUR TOUT ”

CE QUI EST PUBLIÉ DANS LES

Journaux, Revues et Publications

de toute nature

PARAISANT EN FRANCE ET A L'ETRANGER

et en fournissant les extraits sur tous les sujets et

Personnalités

FONDS 1889

Circulaires explosives et Taxis envoyés francs

Ch. DEMOGEOT, Directeur

91, Boulevard Montmartre, Paris (9e)

## OPTIQUE MEDICALE

Réduction de toutes ordonnances

Spécialité de lunettes pour ASTIGMATISME ET AMBLYPIQUE  
COUTILLAGE INDIVIDUEL POUR CHACUN ET L'APPLIQUATION DES MÉTHODES

G. BAZIN

Successeur de E. LOZET

61 bis rue Paul-Bert. — HANOI — Téléphone 390

Ventes STIGMAL et DIACHROM

PRIX DE FRANCE



Représentant exclusif  
des VERRES DICROUS pour-  
tuels correcteurs absorbant les  
rayons ultraviolettes.

RAYON SPÉCIAL DE PHOTOGRAPHIE

Spécialité d'appareils de grande taille

Travaux d'amateurs

Développement et tirage photographique

Photographe. Photographe. Photographe.

Agent exclusif de l'appareil

Photographique

## LE LEICA-COUPLEX

Ainsi au petit automatique

plus cher que France

de VERSO sans nécessitant

Expérience de toute dimension

Pas de surprise d'usage. — Employé par tous les grands experts

et aviateurs (Admiral Byrd) dans le monde entier.

PRIX : 265 p.

Représentant exclusif des instruments de géodésie

Tachéomètres, Théodolites, Niveaux etc.

de la maison BERNARD

Photogrammetrie Autel

GRAND CHOIX d'instruments de Topographie, de Nivellement, de dessin.

de la maison M. BERNARD & PARIS

CHAMBRE CLAIRE BERVILLE

NETTOYAGE DE JEWELLES

## PRODUCTION DOLFAR

L'INDEFRISABLE

A LA MODE

ONDULATIONS BOUCLES

EVE

MOTO COMPTON

ALLEZ TOUS A

## L'HÔTEL DES MINES HONGKAY

Chambres confortables

Vins de la maison Frank

Décor superbe de la Baie d'Ales

J. DUFAU, propriétaire

Téléphone 601

Il n'est pas tenu compte des demandes de changement d'adresse qui ne sont pas accompagnées de la somme de 20 centimes pour partie des frais et une des dernières bandes du journal.

PHARMACIE FRANÇAISE  
ET ÉTRANGÈRE DE L'INDOCHINE  
Maison de confiance fondée en 1886 par

J. BLANC  
Pharmacien de 1re classe

L. BLANC successeur

31, Rue Paul Bert, Hanoi — Téléphone : n° 59

Produits chimiques pour la Photographie  
Toutes les spécialités nouvelles  
Instruments de chirurgie de la Maison COLLIN  
Produits chimiques et appareils pour laboratoires  
de Chimie et de Bactériologie  
ANALYSES MEDICALES ET INDUSTRIELLES

Poudre Antiseptique et Parfumée

ANTI-BOURBOUILLE ET ANTI-HERPÉTIQUE  
Formule J. BLANC, Pharmacien de 1re cl.

Cette poudre s'emploie en application sur les régions envahies par la bourbouille ou l'herpès, à l'aide d'une houppe à poudre de riz ou d'un tampon de coton hydroptile, après une lotion l'eau boratée 1.000

EXPÉDITIONS RAPIDES SOIGNÉES DANS L'INTÉRIEUR

ancien Chef de la Fraction centriste du Reichstag, ne demanderont pas leur admission dans la fraction nationale socialiste, et l'organe catholique se demande combien de temps les députés isolés pourront conserver leurs mandats. D'autre part, un certain nombre d'écclésiastiques élus députés ne seraient pas disposés à renoncer à leur mandat. Aux termes du Concordat, ils n'y seraient tenus que sur un ordre du Vatican.

ANGLETERRE

L'étain

Londres, 28 août

Les cours de l'étain ont regagné une partie du terrains perdu au début de la semaine. On traité seulement un petit nombre d'affaires avec l'Amérique. La demande du continent a été très faible. On pense que si une hausse se produisait sur les métaux à New-York, elle entraînerait un mouvement similaire sur le marché de Londres. Alors, l'étain avec le cuivre seraient à la baisse.

L'argent

Le marché de l'argent-métal a été peu favorable. On attend dans les divers pays producteurs, que les consommateurs arrivent à une entente. L'opinion générale est que l'or se maintiendra en place comme monnaie d'échange entre les nations et que l'argent jouera le nouveau rôle compensateur salutaire pour le redressement final de l'économie nationale.

La question des changes

L'attention de la City a été particulièrement attirée par la rupture récente de l'équilibre entre la livre et le franc. La visite de M. Montagu Norman aux Etats-Unis a fait naître des bruits divers au sujet du sterling qui suivrait le dollar. Il paraît évident que le contrôle anglais a laissé dernièrement glisser le cours de la livre